

Señor D.
Superintendente de Industria y Comercio
E S. D.



Referencia: Solicitud Patente de Invención
Título: Proceso para el control instantáneo de la precipitación de níquel y cobalto presentes en el licor de lixiviación por medio del ajuste del PH de la solución
Solicitante: Companhia Vale do Rio Doce
Exp. No: 09-009.218
Asunto: Aporte de información como soporte al Recurso de Reposición presentado contra la Resolución No. 60833 del 29 de octubre de 2010

Yo, MÓNICA WOLF WASSERMAN, identificada con la cédula de ciudadanía No. 51.711.267 de Bogotá y con Tarjeta Profesional de Abogado No. 46.034 expedida por el Consejo Superior de la Judicatura, actuando como apoderada de la sociedad COMPANHIA VALE DO RIO DOCE y en observancia de lo dispuesto en el artículo 34 del Código Contencioso Administrativo, respetuosamente me permito presentar documento de cesión legalizado por el Ministerio de Relaciones Exteriores, no obstante la existencia de la comunicación emitida por dicho ministerio el día 28 de julio de 2009, comunicación a la cual hago referencia en el recurso interpuesto dentro del proceso de la referencia.

Lo anterior con el ánimo de atender la solicitud hecha por este Despacho y con el objetivo de que el mencionado documento sea tenido en cuenta dentro del trámite administrativo que se adelanta y específicamente al momento de pronunciarse sobre el recurso de reposición interpuesto contra la Resolución No. 60833 del 29 de octubre de 2010, por medio de la cual se declara abandonada la solicitud.

No existiendo requisitos ni términos especiales para allegar información al trámite administrativo que ante este Despacho se surte y sin otro particular al respecto, me suscribo atentamente.

ANEXOS

Lo enunciado

NOTIFICACIONES

Recibiré notificaciones en la Secretaría de este Despacho y en mi oficina, ubicada en la Calle 83 A No. 23-90 de esta ciudad.

De la Señora Jefe,

MÓNICA WOLF WASSERMAN
C.C. 51.711.267 de Bogotá D.C.
T.P. No. 46.034 del C.S. de la J.

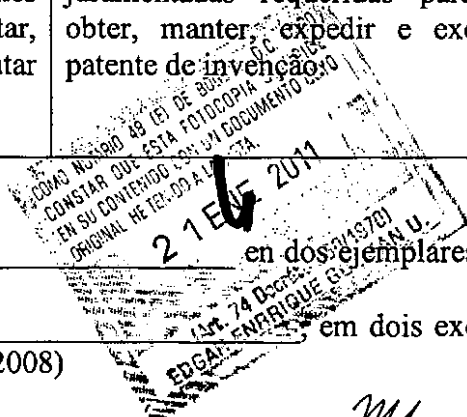
CESION DE DERECHOS SOBRE PATENTE	CESSÃO DE DIREITOS SOBRE PATENTE
VANESSA MACEDO TORRES Rua Santa Rita Durão, 1194 – Apto. 902 Belo Horizonte – Minas Gerais 30140-111 – Brasil	VANESSA MACEDO TORRES Rua Santa Rita Durão, 1194 – Apto. 902 Belo Horizonte – Minas Gerais 30140-111 – Brasil
MARCELO AUGUSTO CASTRO LOPES DA COSTA Rua Perdigão Malheiros, 195 – Apto. 101 Belo Horizonte – Minas Gerais 30380-050 – Brasil	MARCELO AUGUSTO CASTRO LOPES DA COSTA Rua Perdigão Malheiros, 195 – Apto. 101 Belo Horizonte – Minas Gerais 30380-050 – Brasil
OMAR ANTUNES DO CARMO Rua Itaberá, 1016 - Apto. 302 Belo Horizonte – Minas Gerais 30260-320 – Brasil	OMAR ANTUNES DO CARMO Rua Itaberá, 1016 - Apto. 302 Belo Horizonte – Minas Gerais 30260-320 – Brasil
SALOMÃO SOLINO EVELIN Rua Pedro Sigaud, 165 – Apto. 704 Belo Horizonte – Minas Gerais 30430-360 – Brasil	SALOMÃO SOLINO EVELIN Rua Pedro Sigaud, 165 – Apto. 704 Belo Horizonte – Minas Gerais 30430-360 – Brasil
todos mayores de edad, ciudadanos de Brasil, quienes actúan en su propio nombre, en adelante denominados LOS CEDENTE, declaran a través del presente documento que han sido los inventores de la invención intitulada “PROCESO DE CONTROL INSTANTANEO DE PRECIPITACIÓN DE NIQUEL Y COBALTO PRESENTES EN EL LIXIVADO, UTILIZANDO AJUSTE DEL PH DE LA SOLUCIÓN” con el número de solicitud brasileña PI 0602787-3 de fecha 03 de julio de 2006. Ahora, considerando que: COMPANHIA VALE DO RIO DOCE, sociedad debidamente constituida de conformidad con las leyes de Brasil, con domicilio en BR 262, KM 296 – CEP 33030-970 – Santa Luzia, MG, en adelante denominada LA CESIONARIA, desea adquirir todos los derechos de propiedad industrial respecto de la	todos maiores de idade, cidadãos Brasileiros, os quais atuam em seu próprio nome, a seguir denominados OS CEDENTES, declaram através do presente documento que foram inventores da invenção intitulada “PROCESSO DE CONTROLE INSTANTANEO DA PRECIPITAÇÃO DO NÍQUEL E COBALTO PRESENTES NA LIXIVIA, UTILIZANDO AJUSTE DO PH DA SOLUÇÃO” com o número de pedido brasileiro PI 0602787-3 de data 03 de julho de 2006. Agora, considerando que: COMPANHIA VALE DO RIO DOCE, sociedade devidamente constituída em conformidade com as leis do Brasil, com domicilio em BR 262, KM 296 – CEP 33030-970 – Santa Luzia, MG, a seguir denominada A CESIONARIA, deseja adquirir todos os direitos de propriedade industrial com relação à invenção

SP#118816_v1

COMO NOTARIO AB...
COMPARAR QUE ESTA FOTOCOPIA...
EN SU CONTENIDO CON UN DO...
ORIGINAL HE TENIDO A LA VISTA...
21 ENE 2011
147. 24 Dec...
EDGAR ENRIQUE SUZMAN U.

invención anteriormente señalada, incluso el derecho a registrarla en su nombre en Colombia y en cualquier otro país extranjero. En consecuencia: El presente documento certifica que en consideración al pago realizado por la CESIONARIA a los CEDENTES de la suma de US\$ 1.00 (Un dólar de los Estados Unidos), recibidos a satisfacción, los CEDENTES transfieren al CESIONARIO todos los derechos de propiedad industrial sobre la invención mencionada, incluso el derecho a registrarla como patente en Colombia y en cualquier otro país extranjero. Además, incluyendo todos los derechos para reclamar prioridad y para realizar cualquier división, renovación, sustitución o re-expedición de ella. Los CEDENTES manifiestan que no se ha hecho ni se hará ninguna cesión, venta, acuerdo o gravamen que pueda entrar en conflicto con la presente transferencia. Los CEDENTES además está de acuerdo en que el CESIONARIO bajo su solicitud, obtendrá oportunamente todos los documentos relacionados con la patente y sus equivalentes legales en países extranjeros, según como pueden ser conocidos y accesibles a los CEDENTES y testificará ante cualquier interferencia o litigio relacionado con ellos y ejecutará y entregará oportunamente al CESIONARIO todos los documentos, instrumentos, o declaraciones juramentadas requeridas para solicitar, obtener, mantener, expedir y ejecutar dicha patente de invención.	anteriormente indicada, incluindo o direito de registrá-la em seu nome na Colômbia e em qualquer outro país estrangeiro. Sendo assim: O presente documento certifica que em consideração ao pagamento realizado pela CESSIONARIA aos CEDENTES, no valor de US\$ 1.00 (Um dólar dos Estados Unidos), recebidos satisfatoriamente, os CEDENTES transferem à CESSIONARIA todos os direitos de propriedade industrial sobre a invenção mencionada, incluindo o direito de registrá-la como patente na Colômbia e em qualquer outro país estrangeiro. Além disso, incluindo todos os direitos para reivindicar prioridade e para realizar qualquer divisão, renovação, substituição ou re-expedição desta. Os CEDENTES manifestam que não foi feito nem se fará qualquer cessão, venda, acordo ou gravame que possa entrar em conflito com a presente transferência. Os CEDENTES além disso, estão de acordo em que a CESSIONARIA sob seu pedido, obtenha oportunamente todos os documentos relacionados com a patente e seus equivalentes legais em países estrangeiros, como podem ser conhecidos e acessíveis aos CEDENTES e atestará perante qualquer interferência ou litígio relacionado com eles e executará e entregará oportunamente à CESSIONARIA todos os documentos, instrumentos, ou declarações juramentadas requeridas para solicitar, obter, manter, expedir e executar dita patente de invenção.
---	--

Para constancia, se suscribe en _____ en dos ejemplares del mismo tenor, el _____ de 2008.
(Para constância, se subscrive em _____ em dois exemplares do mesmo teor, em _____ de 2008)



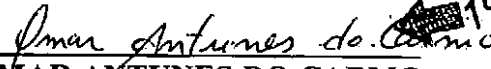
CEDENTE:


VANESSA MACEDO TORRES

1º OFÍCIO

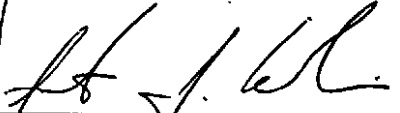



MARCELO AUGUSTO CASTRO LOPES DA COSTA


OMAR ANTUNES DO CARMO

1º OFÍCIO

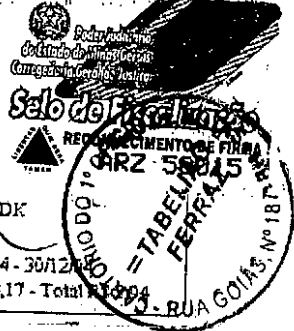



SALOMÃO SOLINO EVELIN

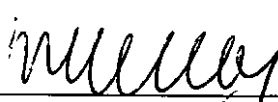
1º SERVIÇO NOTARIAL - BELO HORIZONTE (MG) - Tabelião: JOÃO MAURÍCIO VILLANO FERRAZ
Rua Goiás, 187 - Centro - Telefone: (31) 3222-0584 - Cep 30140-040

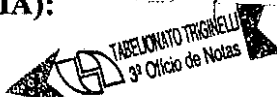
Reconheço a firma indicada por semelhança
VANESSA DE MACEDO TORRES

Dou fé.
Belo Horizonte, 16/09/09 - 14:33:24
Em Testemunho da verdade AVELSNDK
TERESA CRISTINA PAIVA GOMES
26 Escreventes Art. 3º Lei Est. 15.424 - 30/12/2004
Emol. R\$ 2,83 - Tax. Fisc. R\$ 0,94 - Reg. Civil R\$ 0,17 - Total R\$ 3,94



CESIONÁRIO (CESSIONÁRIA):


DENISE NAIMARÁ S. TAVARES




FRANCISCO DE ASSIS PALHARES PEREIRA



1º SERVIÇO NOTARIAL - BELO HORIZONTE (MG) - Tabelião: JOÃO MAURÍCIO VILLANO FERRAZ
Rua Goiás, 187 - Centro - Telefone: (31) 3222-0584 - Cep 30140-040

Reconheço a firma indicada por semelhança
OMAR ANTUNES DO CARMO

Dou fé.
Belo Horizonte, 16/09/2009 - 14:21:07
Em Testemunho da verdade BZAEIK
GEREMIAS FERNANDES DE SOUZA
3 Escreventes Art. 3º Lei Est. 15.424 - 30/12/2004
Vlr. p/ Ato - Emol. R\$ 2,83 - Taxa F. R\$ 0,94 - Reg. C. R\$ 0,17 - Total R\$ 3,94

TABELIONATO TRIGINELLI
SERVIÇO NOTARIAL DO 3º OFÍCIO
AUGUSTO DE LIMA, 36 - CEP 30140-040 TEL: (31) 3222-0584 FAX: 322-0731-81-40
E-mail: cartorio@cartoriomg.com.br - www.cartoriomg.com.br

Reconheço por semelhança a(s) firma(s) abaixo:
MARCELO AUGUSTO CASTRO LOPES DA COSTA *****
SALOMAO SOLINO EVELIN *****
DENISE NAIMARA DOS SANTOS TAVARES *****
FRANCISCO DE ASSIS PALHARES PEREIRA *****
Belo Horizonte, 16/09/2009 - 11:28:35 28692

Donatário: **Silvia Chaves Magalhães** OFÍCIO
E: R\$ 11,32 RE: R\$ 0,68 TE: R\$ 3,76 Total



CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN SÃO PAULO

N.º 3643

El suscrito Cónsul General de Colombia CERTIFICA: que el señor TERESA CRISTINA P. GOMES que autoriza el presente documento ejercía legalmente, en la fecha allí expresada las funciones de NOTARIO AUTORIZADO NOT. 1 MG

y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos, son las que usa y acostumbra en sus actos oficiales. El Cónsul no asume responsabilidad alguna por el contenido del documento.

São Paulo, 29. 09. 2009

DERECHOS US\$ 25,00 (veinticinco dólares)



EDWIN OSTOS ALFONSO
CONSUL GENERAL

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE

Si está inconstante con el servicio prestado, dirijase al Área de Quejas y Reclamos del Ministerio de Relaciones Exteriores, Carrera 6 N.º 9-46, Bogotá, D.C., Colombia; email: cquejas@minrelext.gov.co

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN SÃO PAULO

N.º 3644

El suscrito Cónsul General de Colombia CERTIFICA: que el señor CEREMIAS FERNANDES DE SOUZA que autoriza el presente documento ejercía legalmente, en la fecha allí expresada las funciones de NOTARIO AUTORIZADO NOT. 1 MG

y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos, son las que usa y acostumbra en sus actos oficiales. El Cónsul no asume responsabilidad alguna por el contenido del documento.

São Paulo, 29. 09. 2009

DERECHOS US\$ 25,00 (veinticinco dólares)



EDWIN OSTOS ALFONSO
CONSUL GENERAL

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE

Si está inconstante con el servicio prestado, dirijase al Área de Quejas y Reclamos del Ministerio de Relaciones Exteriores, Carrera 6 N.º 9-46, Bogotá, D.C., Colombia; email: cquejas@minrelext.gov.co

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN SÃO PAULO

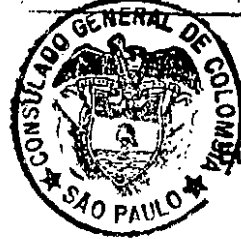
N.º 3645

El suscrito Cónsul General de Colombia CERTIFICA: que el señor RENAIDE SILVA CHAVES MAGALLAN que autoriza el presente documento ejercía legalmente, en la fecha allí expresada las funciones de NOTARIO AUTORIZADO NOT. 3 MG

y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos, son las que usa y acostumbra en sus actos oficiales. El Cónsul no asume responsabilidad alguna por el contenido del documento.

São Paulo,

DERECHOS US\$ 25,00 (veinticinco dólares)



EDWIN OSTOS ALFONSO
CONSUL GENERAL

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE

Si está inconstante con el servicio prestado, dirijase al Área de Quejas y Reclamos del Ministerio de Relaciones Exteriores, Carrera 6 N.º 9-46, Bogotá, D.C., Colombia; email: cquejas@minrelext.gov.co

NO SE ASUME RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
CUYA FIRMA APARECE EN EL DOCUMENTO DESEMPEÑA LAS FUNCIONES INDICADAS
042786

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
BOGOTÁ D.C.
2010 ENE - 6 A 9:24

Pedido n.º 09-009218